EGZAMIN ÓSMOKLASISTY
w roku szkolnym 2018/2019

JĘZYK NIEMIECKI

Zasady oceniania rozwiązań zadań
z arkusza egzaminacyjnego (OJNP-100, OJNP-200)

CZERWIEC 2019

Centralna Komisja Egzaminacyjna
Warszawa

Zasady oceniania

Zadania zamknięte
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie otwarte sprawdzające znajomość środków językowych
1. W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych
1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
   - popełnia błędy, które zmieniają znaczenie słowa
   - popełnia błędy, które powodują, że jest ona niejasna, na przykład:
     – powodują, że użyte słowo nie byłoby zrozumiane przez odbiorcę jako słowo, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *zovas* zamiast *Sofas* w zadaniu 3.2.
     – powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna
   - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *sznela* zamiast *schneller*
   - udziela odpowiedzi, która:
     – nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *książkę* zamiast *książkę z przepisami* w zadaniu 10.2.
     – nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę, np. niepoprawna odpowiedź *geht* zamiast *geht nicht* w zadaniu 6.3.
   - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. niepoprawna odpowiedź *3 Sofas* zamiast *zwei Sofas* w zadaniu 3.2.
   - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. niepoprawna odpowiedź *Sofas und andere Sachen* zamiast *2 Sofas* w zadaniu 3.2.
   - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. niepoprawna odpowiedź *April* zamiast *kwietniu* w zadaniu 10.3.
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.
4. W przypadku zadań sprawdzających znajomość funkcji językowych równie istotna jak komunikatywność odpowiedzi jest jej poprawność. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane.* W zadaniach sprawdzających uzyskiwanie informacji nie są akceptowane pytania intonacyjne, np. *Sie wohnt hier?*

Uwaga!
Akceptowana jest każda poprawna odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania.

Rozumienie ze słuchu

Zadanie	Podstawa programowa 2012[1)]		Podstawa programowa 2017[2)]		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka […].*	2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].*	II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B
1.2.					A
1.3.		2.6) Uczeń rozpoznaje rodzaje sytuacji komunikacyjnych.		II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	C
1.4.		2.3) Uczeń rozumie ogólny sens prostego tekstu.		II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi […].	B
1.5.		2.5) Uczeń rozumie intencje rozmówców.		II.3. Uczeń określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi.	A

[1)] Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz.U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977); I etap edukacyjny: klasy I–III; II etap edukacyjny: klasy IV–VI.

[2)] Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 lutego 2017 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z dnia 24 lutego 2017 r. poz. 356); II etap edukacyjny: klasy IV–VIII. – wersja II.1. *Język obcy nowożytny nauczany jako pierwszy.*

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th>Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th></th></tr>
<tr><td>2.1.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka […].</td><td rowspan="4">2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].</td><td rowspan="4">II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td><td>D</td></tr>
<tr><td>2.2.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>2.3.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>2.4.</td><td>E</td></tr>
<tr><td>3.1.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka […].
I. Znajomość środków językowych.
Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="4">2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].
I. Znajomość środków językowych.
Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td colspan="2" rowspan="4">II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td></tr>
<tr><td>3.2.</td></tr>
<tr><td>3.3.</td></tr>
<tr><td>3.4.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 3.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
3.1.	*drei Wochen / 3 Wochen*
3.2.	*zwei Sofas / 2 Sofas / Sofas*
3.3.	*Skizzen / Bilder vom Architekten*
3.4.	*Wanddekoration / Dekoration der Wände*

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
3.1.	drai Wochen	akceptowane są błędy ortograficzne w zapisie liczebnika
	drei Woche	akceptowany jest rzeczownik w liczbie pojedynczej
	3 Wohen / 3 Vochen	akceptowane są błędy ortograficzne
	drei wochen	akceptowany jest błąd ortograficzny
3.2.	2 Sofa	akceptowany jest rzeczownik w liczbie pojedynczej
	cwei Sofas	akceptowane są błędy w zapisie liczebnika
	Soffas / sofas / Söffas	akceptowane są błędy ortograficzne
3.3.	Zeichnungen / Bild von Architekten	akceptowane są wyrazy bliskoznaczne do słowa *Skizzen*, ale ze wskazaniem na ich architektoniczny charakter, (w tym akceptowane jest wskazanie architektów zamiast jednego wykonawcy)
	die architektonische Darstellung/Vorstellung	akceptowane jest przetworzenie informacji
	Entwürfe / Konzepte / Studien / Projektierung / Pläne / Projekte	akceptowane są synonimy słowa *Skizzen*
3.4.	Wändedekoration	
	Dekorierung der Wände / Dekorierung für die Wände	akceptowane są formy synonimiczne wyrazu *Wanddekoration*

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
3.1.	Woche	zakłócenie komunikacji / brak precyzji
	morgen	niezgodne z tekstem
	3 / drei	brak precyzji
3.2.	Sofas und andere Sachen	dwie odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna
	Sofa	zakłócenie komunikacji / brak precyzji
	Essecke	niezgodne z tekstem
	zovas	błąd powodujący niejasność
3.3.	Fotos / Zeichnungen / Plakate	niezgodne z tekstem
	Bild von Architekturen	zakłócenie komunikacji / odpowiedź nielogiczna
	viele kreative Sachen	brak precyzji
	Architekten	niezgodne z tekstem
3.4.	Abendessen	niezgodne z tekstem
	kreative Sachen	brak precyzji

Znajomość funkcji językowych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**	
4.1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].*		IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].*	VI.8. Uczeń przyjmuje […] propozycje […].	C
4.2.		6.3) Uczeń podaje swoje upodobania.		VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie […].	D
4.3.		6.3) Uczeń podaje swoje upodobania.		VI.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	B
4.4.				VI.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	A
5.1.		6.3) Uczeń podaje swoje upodobania.		VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie […].	C
5.2.		6.6) Uczeń […] wyraża swoje emocje.		VI.13. Uczeń wyraża uczucia i emocje.	B
5.3.				VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.* VI.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.**	C
5.4.		6.5) Uczeń […] prosi o informacje.		VI.3. Uczeń uzyskuje […] informacje i wyjaśnienia.	A

* Dotyczy arkuszy OJNP-100.
** Dotyczy arkusza OJNP-200.

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>6.1.</td><td rowspan="3">IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].
I. Znajomość środków językowych.
Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td>6.5) Uczeń prosi o informacje.</td><td rowspan="3">IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].
I. Znajomość środków językowych.
Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td>VI.2. Uczeń […] podtrzymuje rozmowę w przypadku trudności w jej przebiegu.</td></tr>
<tr><td>6.2.</td><td>6.5) Uczeń prosi o informacje.</td><td>VI.3. Uczeń uzyskuje […] informacje i wyjaśnienia.</td></tr>
<tr><td>6.3.</td><td></td><td>VI.8. Uczeń […] odrzuca propozycje […] prowadzi proste negocjacje w sytuacjach życia codziennego.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 6.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
6.1.	*Wiederholen Sie / Wiederhole / Sagen Sie das noch einmal /Sag das noch einmal*
6.2.	*Welche Schuhe*
6.3.	*tut mir leid / geht leider nicht / ist nicht möglich*

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
6.1.	Noch einmal	akceptowana jest skrócona wypowiedź
	Sag das mir/uns	
	Widerholen Sie / Sag das nocheinmal	akceptowane błędy ortograficzne
6.2.	Welhe Schuhe / Welche Shuhe / Welche Schue	akceptowane błędy ortograficzne
	Welche	akceptowana jest skrócona forma wyrażenia, uzasadniona kontekstem wypowiedzi
6.3.	tut leid / geht nicht	akceptowane jest użycie niepełnego wyrażenia
	ist nicht moglich / geht leider niht	akceptowane błędy ortograficzne

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
6.1.	Wiederholen	poważne błędy językowe
	Sie Sagen das noch einmal	nie jest akceptowany szyk prosty zdania w zdaniu rozkazującym
	Sagst du	nielogiczne uzupełnienie luki
	Kannst du sagen	nie jest akceptowane użycie czasownika modalnego *können* w pytaniu w formie grzecznościowej
6.2.	Welch Schuhe	poważny błąd językowy
	Schuhe links	nielogiczne uzupełnienie luki
	Was	poważny błąd językowy
6.3.	nicht möglich	poważny błąd językowy
	geht	nielogiczne uzupełnienie luki, odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki
	tut mich leid	poważny błąd językowy

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość funkcji językowych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
6.1.	*Viederholen Sie / Wiedercholen Sie*
6.2.	*Welche schue*
6.3.	*geht niht*

Rozumienie tekstów pisanych

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>7.1.</td><td rowspan="8">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie […] krótkie i proste wypowiedzi pisemne […].</td><td>3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.</td><td rowspan="8">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].</td><td>III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>7.2.</td><td></td><td>III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.</td><td>B</td></tr>
<tr><td>7.3.</td><td></td><td>III.2. Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>7.4.</td><td>3.1) Uczeń rozumie ogólny sens tekstu.</td><td>III.1. Uczeń określa główną myśl tekstu […].</td><td>A</td></tr>
<tr><td>8.1.</td><td rowspan="4"></td><td rowspan="4">III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>8.2.</td><td>E</td></tr>
<tr><td>8.3.</td><td>D</td></tr>
<tr><td>8.4.</td><td>A</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>9.1.</td><td rowspan="3">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie […] krótkie i proste wypowiedzi pisemne […].</td><td rowspan="3">3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.</td><td rowspan="3">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].</td><td rowspan="3">III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.</td><td>B</td></tr>
<tr><td>9.2.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>9.3.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>9.4.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>10.1.</td><td rowspan="3">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie […] krótkie i proste wypowiedzi pisemne […].
V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Uczeń zmienia formę przekazu […] pisemnego […].</td><td rowspan="3">3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.
8.2) Uczeń zapisuje informacje uzyskane z tekstu czytanego.</td><td rowspan="3">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].
V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Uczeń zmienia formę przekazu […] pisemnego […].</td><td colspan="2" rowspan="3">III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.
VIII.2. Uczeń przekazuje w języku […] polskim informacje sformułowane w […] języku obcym.</td></tr>
<tr><td>10.2.</td></tr>
<tr><td>10.3.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 10.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
10.1.	*12 / dwanaścioro*
10.2.	*książkę z przepisami / książkę kucharską*
10.3.	*kwietniu*

Odpowiedź, która zaburza spójność/logikę tekstu nie jest akceptowana.

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
10.1.	dwanaście	akceptowana jest forma potoczna liczebnika
	10–12	akceptowane jest podanie zakresu
10.2.	przepisy	akceptowana jest odpowiedź w formie uogólnionej
	recepty kulinarne	akceptowane jest takie przetworzenie informacji
10.3.	IV	akceptowane jest podanie rzymskiego zapisu numeru miesiąca

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
10.1.	10 / 8 / 22	niezgodne z tekstem
10.2.	książkę	brak precyzji
	recepty	niezgodne z tekstem
	niespodziankę / balony	niezgodne z tekstem
10.3.	tym półroczu / drugiej połowie roku	nielogiczne uzupełnienie luki
	April	odpowiedź w innym języku niż wymagany niezgodne z tekstem

Znajomość środków językowych

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>11.1.</td><td rowspan="6">I. Znajomość środków językowych.
Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="3">1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych […].</td><td rowspan="6">I. Znajomość środków językowych.
Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="3">I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td>C</td></tr>
<tr><td>11.2.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>11.3.</td><td>E</td></tr>
<tr><td>12.1.</td><td rowspan="3">1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych […].</td><td rowspan="3">I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td>A</td></tr>
<tr><td>12.2.</td><td>B</td></tr>
<tr><td>12.3.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>12.4.</td><td></td><td></td><td></td><td>B</td></tr>
</table>

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**	
13.1.	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych […].	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	*Ich wünsche*
13.2.					*zu Fuß*
13.3.					*unter dem Tisch*
13.4.					*Setz dich*

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
13.1.	*Ich wunsche / Ich wünshe*
13.2.	*zu Fus / zu fuß*
13.3.	*under dem Tisch / unter dem Tish*
13.4.	

Wypowiedź pisemna

Zadanie 14.
Wspólnie z rodzicami spędziłeś(-aś) tydzień wakacji na kempingu. W e-mailu do kolegi z Niemiec:

- **wyraź swoją opinię o miejscu, w którym znajdował się kemping**
- **napisz, co robiliście podczas wypoczynku**
- **opisz pogodę, która była w czasie Waszego pobytu na kempingu.**

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**
14.	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych […] w zakresie następujących tematów: 5) życie rodzinne i towarzyskie 8) podróżowanie i turystyka 12) świat przyrody.	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […] w zakresie następujących tematów: 5. życie prywatne 8. podróżowanie i turystyka 13. świat przyrody.

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**
14.	III. Tworzenie wypowiedzi. *Uczeń samodzielnie formułuje bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi […] pisemne […].*	5. Uczeń tworzy kilkuzdaniowe wypowiedzi pisemne […]: 2) opisuje czynności dnia codziennego.	III. Tworzenie wypowiedzi. *Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi […] pisemne […].*	V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne: 1. opisuje […] zjawiska 2. opowiada o czynnościach […] z przeszłości […] 6. wyraża […] swoje opinie […].
	IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń […] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, […] pisemnie […].*	7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego w prostych sytuacjach życia codziennego: 1) udziela podstawowych informacji na swój temat.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń […] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, […] pisemnie […].*	VII. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. e-mail) w typowych sytuacjach: 3. […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
			V. Przetwarzanie wypowiedzi. *Uczeń zmienia formę przekazu […].*	VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, zostanie oceniona na 2 punkty.

1. Egzaminator kieruje się:
   a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–12 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi dla konkretnego zadania
   b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
      – w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
      – w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt?, np. za pomocą ilu zdań i jakich?, za pomocą ilu czasowników/określników?, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje? itp.
2. Jako podpunkt, do którego uczeń **nie odniósł się**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
3. Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.
   - Poprzez „minimalny stopień" rozumiane jest jedno odniesienie do podpunktu polecenia, np. *Es war heiß.*
   - Wyrażenia takie jak np. *im Zelt schlafen*, *am Lagerfeuer sitzen, Fotos machen, Fußball spielen, plus 20 Grad, die Sonne schien*, *der Wind hat geweht* traktowane są jako jedno odniesienie do podpunktu polecenia.
4. Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
   - Poprzez „bardziej szczegółowy sposób" rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia, np. *Am Tag war es sonnig, in der Nacht hat es geregnet*. lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo, np. *Die ganze Zeit haben wir uns am See gesonnt.*
   - Słowo *sehr* nie stanowi rozwinięcia podpunktu polecenia, niezależnie od tego, ile razy jest powtórzone.
5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
   a. jeśli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   b. jeśli uczeń nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.

6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrażeń synonimicznych (np. *Wir habend ort gebadet und sind geschwommen.*) lub dwóch wzajemnie wykluczających się słów/wyrażeń (np. *Es war warm, aber kalt.*), lub za pomocą równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu (np. *Mama, Papa und ich haben Volleyball gespielt.*) oceniana jest jako **odniósł się**.
7. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
8. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie, np. zdanie *Immer wenn es geregnet hat, haben wir Karten gespielt.* może być uznane za realizację 2. albo 3. podpunktu polecenia.
9. Jeśli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
10. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
11. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł (R→O), a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany (O→N).
12. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w innym języku niż język egzaminu, realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną, np. *Der Platz war świetne!* (**nie odniósł się**). Jeżeli uczeń używa innego języka niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia – ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np. *Kempingplatz war in Mazurach. Dort sind wunderbare Seen.* (**odniósł się**).

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 p.	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 p.	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

1. W ocenie spójności rozważany jest poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście

bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności może również wynikać z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania" z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *Als wir dort waren, wird das Wetter schön sein.*
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 p.	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 p.	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania" rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny* np. *Kino mi się podoba, ponieważ w <u>salach</u> są <u>wygodne fotele</u> i duży <u>ekran</u>.* zamiast *Kino mi się podoba, ponieważ jest duże i fajne*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *Sie hat ein Kleid an.* zamiast *Sie hat ein Kleid*.

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie A2+ (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 p.	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (**nie ma potrzeby** liczenia słów i błędów). „Liczne" błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne" błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
   - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się najwyżej 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **40 słów** lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty* w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.
   Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.
6. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
7. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu słów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
8. Słowa zapisane przy użyciu skrótów, np. *8ung, gg* oznacza się jako błędy ortograficzne.
9. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
10. Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.
11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *Film, Musikband*, np. *die Serie „M jak miłość"*.

Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy. W liczbie słów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np. *Ich lese Nowe Horyzonty* – 1 błąd językowy – 2 słowa. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

Oznaczanie błędów w wypowiedzi pisemnej

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	*Marek lubić czekoladę.*
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	*Marek √ czekoladę.*
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	*Słońce gżeje.*
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	*Słońce gżać w lecie.*
błędy w spójności / logice	podkreślenie linią falistą	*Założyłem kurtkę bo było gorąco.*

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.
Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Uwagi dotyczące zasad liczenia słów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są słowa oddzielone spacją. Przez słowo rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *zu Hause* (2 słowa), *10.01.2019* (1 słowo), *10. Januar 2019* (3 słowa).
2. Formy skrócone (*gibt's, geht's* itd.) liczone są jako jedno słowo.
3. Jako jeden wyraz liczone są
   - słowa łączone dywizem, np. *E-Mail*
   - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS*
   - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
   - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*.
4. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XII* = 1 słowo.
5. Imię i nazwisko występujące w tekście liczone są według ogólnych zasad.
6. Podpis *XYZ* oraz inne fikcyjne dane nie są uwzględniane w liczbie słów.
7. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki").
8. Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *Ich muss sklep obuwniczy anrufen.* – 5 słów.

Uszczegółowienia do zadania 14.

Wspólnie z rodzicami spędziłeś(-aś) tydzień wakacji na kempingu. W e-mailu do kolegi z Niemiec:

- **wyraź swoją opinię o miejscu, w którym znajdował się kemping**
- **napisz, co robiliście podczas wypoczynku**
- **opisz pogodę, która była w czasie Waszego pobytu na kempingu.**

Lieber Thomas,
in den Sommerferien war ich mit meinen Eltern auf einem Campingplatz.

• **wyraź swoją opinię o miejscu, w którym znajdował się kemping**
Wymagania z *Podstawy programowej – wersja II.1.*: V.6. Uczeń wyraża […] swoje opinie […].
• Jako opinia jest uznawana każda komunikatywna wypowiedź, w której uczeń wyraża swój pozytywny lub negatywny stosunek do miejsca, w którym znajdował się kemping, np. *Dort, wo der Campigplatz war, war es super.* („odniósł się”). • Przez sformułowanie „miejsce” rozumie się każdą przestrzeń (bliższe lub dalsze otoczenie), w której mógł być zlokalizowany kemping, np. *Der See hat mir gefallen, an dem unser Campingplatz war.* („odniósł się”), *Wir haben im Gebirge gezeltet. Dort ist es schön.* („odniósł się”), *Schade, dass es auf dem Capmingplatz keine Duschen gab.* („odniósł się”). • W pracy nie musi pojawić się sformułowanie typu „miejsce, w którym znajdował się kemping”. Myśl ta może zostać wyrażona za pomocą innych środków językowych, np. *Wir haben in einem interessanten wilden Wald gezeltet.* („odniósł się i rozwinął”). • Samo wskazanie miejsca, w którym znajdował się kemping, bez podawania własnej opinii o tym miejscu, nie stanowi realizacji tego podpunktu polecenia, np. *Der Campigplatz war am See.* („nie odniósł się”), ALE *Der Campigplatz war an einem wunderschönen See.* („odniósł się”). • Opis miejsca, w którym znajdował się kemping, bez podawania własnej opinii o tym miejscu, nie stanowi realizacji tego podpunktu polecenia, ale może być uznany za element rozwijający pod warunkiem, że uczeń realizuje kluczowy element, czyli wyraża opinię, np. *Wir haben in der Nähe von einem kleinen Dorf übernachtet.* („nie odniósł się”), ALE *Wir haben in der Nähe von einem kleinen, sehr sympathischen Dorf übernachtet.* („odniósł się i rozwinął”). • Z realizacji tego podpunktu polecenia musi jasno wynikać, że opinia, którą wyraża uczeń, dotyczy miejsca, w którym znajdował się kemping. Realizacja tego podpunktu polecenia poprzez przekazanie opinii na temat pobytu na kempingu jako formy wypoczynku jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Das war eine gute Idee – Zelten auf dem Campingplatz!* (O→N). • Informacje dotyczące upodobań, emocji piszącego są akceptowane, np. *Der Campingplatz war im Gebirge. Ich liebe die Bergen!* („odniósł się”), *Ich habe mich gefreut, als ich wusste, dass wir am Meer campen.* („odniósł się”). • Realizacja tego podpunktu polecenia poprzez użycie sformułowań odnoszących się do pomysłu wyjazdu w miejsce, w którym znajdował się kemping, np. *du solltest dorthin*

fahren, *fahre dorthin* bez podawania swojej opinii o tym miejscu, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Der Campingplatz war im Gebirge. Fahre dorthin!* (O→N), ALE *Der Campingplatz war im Gebirge. Fahre dorthin und sieh, wie es schön dort ist!* („odniósł się i rozwinął").

- Od ucznia wymaga się wyrażenia własnej opinii. Jeżeli uczeń przytacza wyłącznie opinie innych osób, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy. *Der Platz hat meinen Eltern sehr gefallen.* (O→N), ALE *Der Platz hat mir und meinen Eltern sehr gefallen.* („odniósł się").
- Jeżeli z całości pracy wynika, że chodzi o innego rodzaju zakwaterowanie niż kemping, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy.

nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
Dort gab es keinen See.	Dort gab es leider keinen See.	Dort gab es leider keinen See und ich konnte nicht baden.
Wir haben dort fantastisch die Zeit verbracht. (O→N)	Der Platz war fantastisch.	Der Platz war fantastisch: vorne ein See, im Hintergrund Berge.

- **napisz, co robiliście podczas wypoczynku**

Wymagania z *Podstawy programowej – wersja II.1.*:
V.2. Uczeń opowiada o czynnościach […] z przeszłości […];
VII.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Uznaje się wszystkie czynności, które mogły być wykonywane podczas wypoczynku na kempingu przez samego piszącego i/lub jego rodziców, np. *Mein Papa und ich sind viel im Gebirge gewandert.* („odniósł się).
- Uczeń nie musi użyć słów „podczas wypoczynku" (*in der Erholungszeit*), ale z treści pracy powinno wynikać, że uczeń podaje czynności / fakty / sytuacje, które miały miejsce podczas pobytu na kempingu.
- Jeżeli z pracy jasno wynika, że podana przez piszącego czynność / fakt / sytuacja nie miała miejsca podczas pobytu na kempingu, taka realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana, np. *Zu Hause haben meine Freunde und ich Bücher mit Fotos gelesen.* („nie odniósł się").
- W przypadku tego podpunktu polecenia informację o tym, w jakich okolicznościach miała miejsce opisywana czynność, traktuje się jako rozwinięcie, np. *Am ersten Tag sind wir im Fluss geschwommen.* („odniósł się i rozwinął").
- Realizacja tego podpunktu polecenia poprzez opis czynności w czasie przyszłym lub teraźniejszym jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Wir werden im See baden und am Strand Volleyball spielen.* (R→O), *Wir zelten.* (O→N).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Der Nachbar hat geangelt.	Wir haben geangelt.	Wir haben geangelt und dann die Fische gegrillt.
Mama badet gern.	Meine Mama ist geschwommen.	Meine Mama ist im See geschwommen.

- **opisz pogodę, która była w czasie Waszego pobytu na kempingu.**

Wymagania z *Podstawy programowej – wersja II.1.*:
V.1. opisuje […] zjawiska.
VII.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Za opis pogody uznaje się opis wszystkich elementów/zjawisk meteorologicznych (takich jak np. temperatura, zachmurzenie, wiatr, opady), które miały miejsce w trakcie pobytu na kempingu.
- Akceptowana jest realizacja tego podpunktu polecenia, w której uczeń wyraża jedynie swój stosunek do opisywanej pogody, oceniając ją przy użyciu przymiotników typu *schön, gut, wunderbar, schlecht fantastisch* itp., np. *Das Wetter war schlecht*. („odniósł się”), *Das Wetter war schlecht, es war kalt.* („odniósł się i rozwinął”).
- Akceptuje się zapis temperatury powietrza cyfrą, np. *Es war 20 °C.* („odniósł się”).
- Z treści pracy powinno wynikać, że uczeń opisuje pogodę podczas minionego pobytu na kempingu (np. *Es war heiß.*). Realizacja tego podpunktu polecenia poprzez opis pogody w czasie przyszłym lub teraźniejszym jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Es wird kalt.* (O→N).
- Od zdającego oczekuje się opisu w kilku aspektach / opisu urozmaiconego, np. *Es war warm und sonnig.* („odniósł się i rozwinął”). Jeżeli zdający skupia się wyłącznie na jednym detalu, wówczas wymagane są przynajmniej dwa określenia dotyczące tego detalu, aby realizacja tego podpunktu polecenia została uznana za rozwiniętą, np. *Der Wind hat geweht.* („odniósł się”), *Der starke Wind hat geweht.* („odniósł się”), *Der starke kalte Wind hat geweht.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Es regnet.	Es hat geregnet.	Es hat die ganze Woche geregnet.
Wir wussten nicht, welches Wetter dort wird.	Das Wetter war wechselhaft.	Das Wetter war wechselhaft: Zuerst war es warm, dann kühl.